

السِّباق

Original Publisher: Pratham Books
Author: Kanchan Bannerjee
Illustrators: Kavya Singh, Natasha Mehra
Translator: Amina Bouiali

storyweaver Community

Level 1



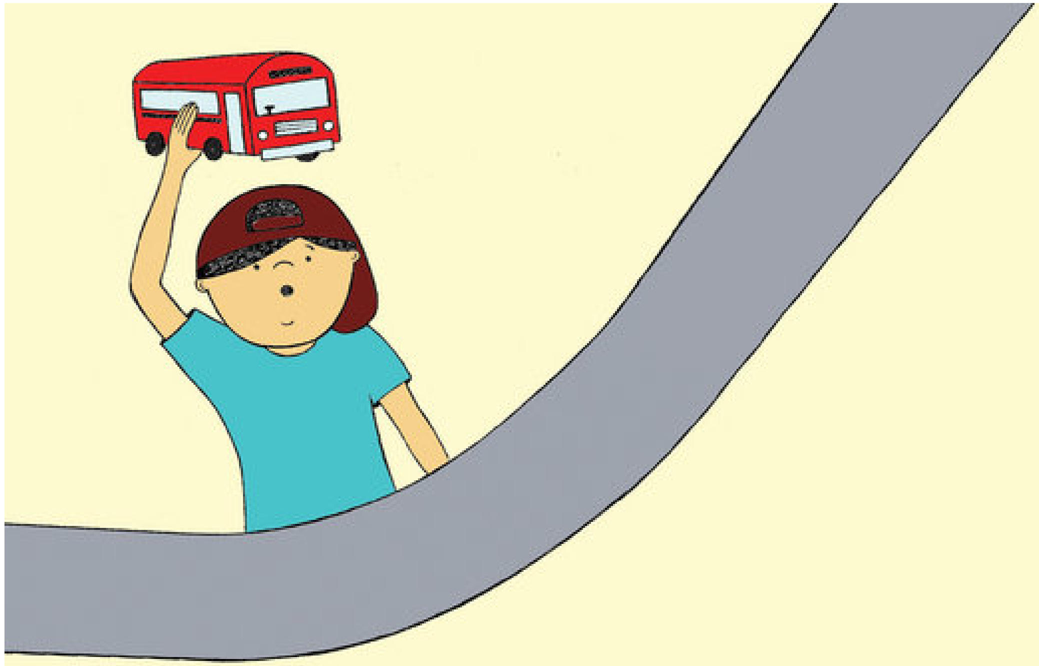
أرادَ أرْبَعةٌ مِنَ الأصْدِقاءِ خَوْضَ سِباقٍ
بِألْعابِهِم.



فِين تَمْتَلِكُ سَيّارةً خَضْراء.

ميِنا تَمتَلِكُ سَيّارَةً صَفْراء.

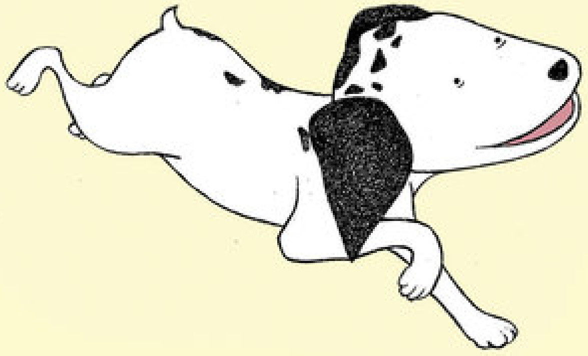




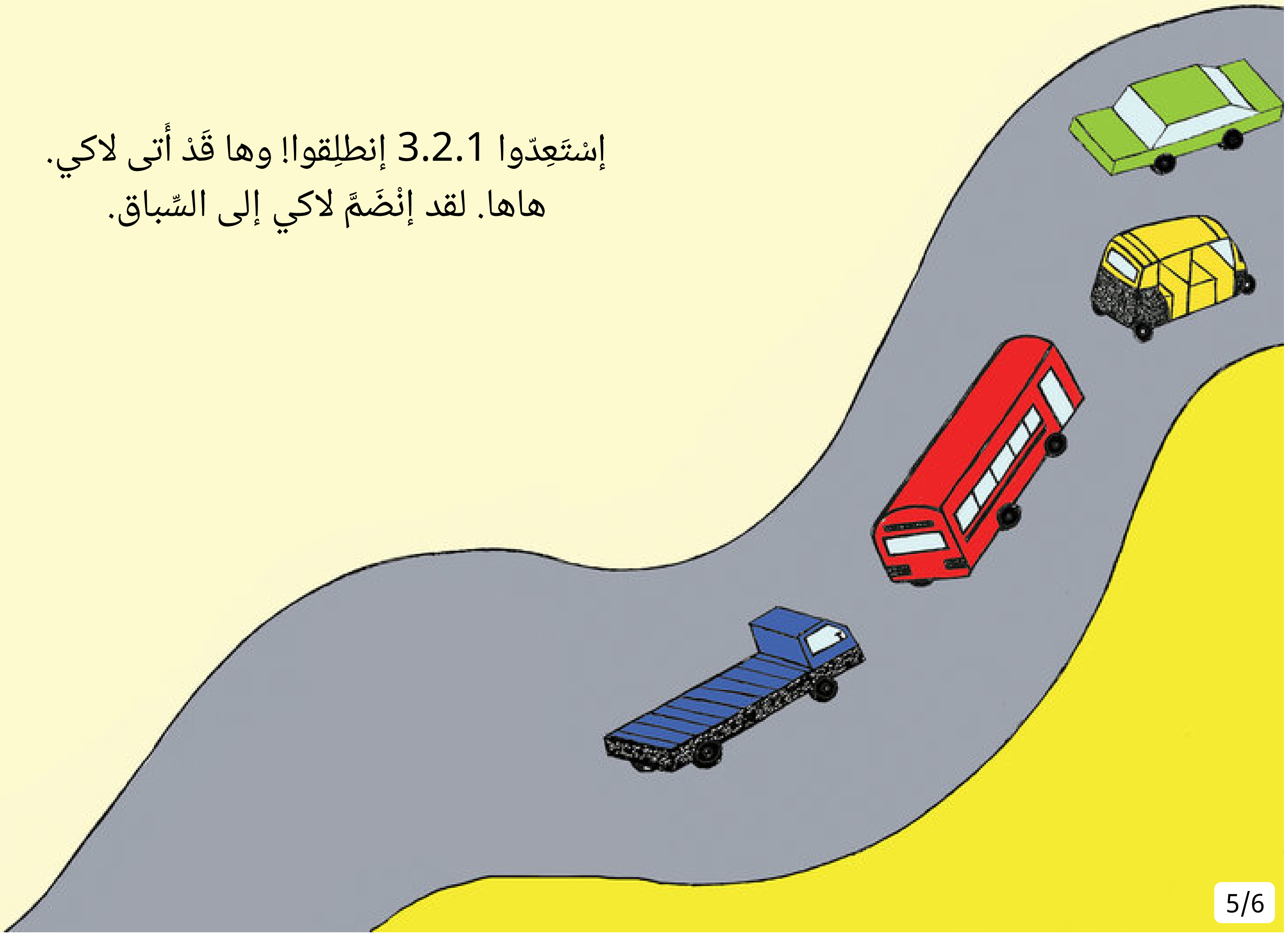
سَانْجو لَدَيْهِ حَافِلَةٌ حَمْراء.

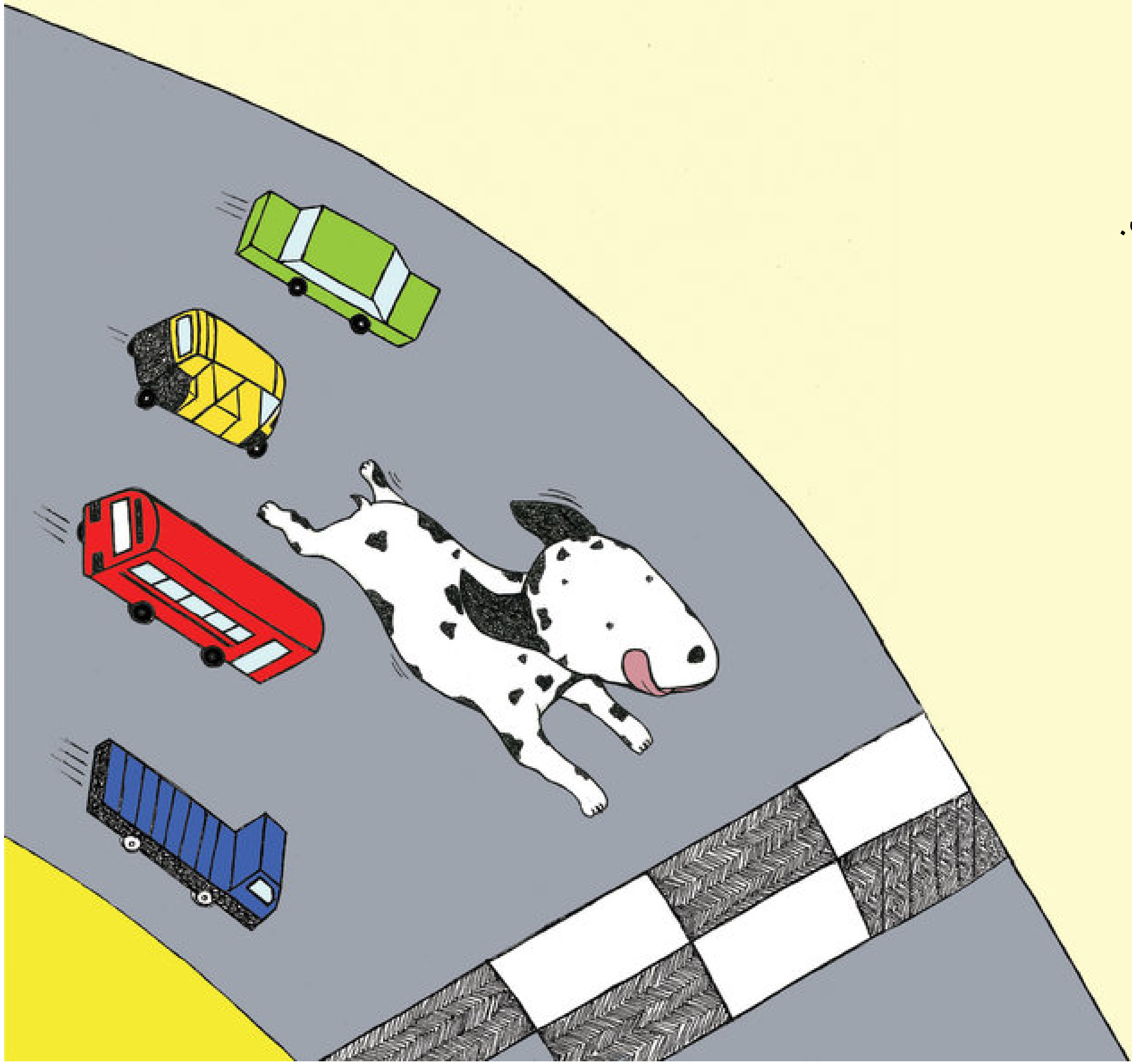
مانجو لَديْهِ شَاحِنَةٌ زَرْقاء.





إسْتَعِدّوا 3.2.1 إنطلِقوا! وها قَدْ أَتى لاكي.
هاها. لقد إنْضَمَّ لاكي إلى السِّباق.





أنظروا، أنظروا!
لاكي أَسْرَعُ مِن كُلِّ السّيّارات.
لقد فَازَ لاكي بالسِّباق.

Story Attribution:

This story: السّباق is translated by Amina Bouiali . The © for this translation lies with Amina Bouiali, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Based on Original story: 'The Race', by Kanchan Bannerjee . © Pratham Books , 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Four friends sitting in front of four toy vehicles, by Natasha Mehra, Kavya Singh © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Four children sitting together in front of toy vehicles, by Natasha Mehra, Kavya Singh © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Two girls playing with toy vehicles, by Natasha Mehra, Kavya Singh © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Two boys playing with toy vehicles, by Natasha Mehra, Kavya Singh © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A dog approaching a street with four vehicles, by Natasha Mehra, Kavya Singh © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A dog running with four toy vehicles in a race, by Natasha Mehra, Kavya Singh © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

السِّباق
(Arabic)

أربعَةُ أَصْدِقاءٍ بأربعةِ لُعبٍ قرّروا إجراء سباق! من سيَكونُ الفائِز؟

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.